

KÄRCHER

makes a difference

IVM 50/24-2 IVM 100/24-2 IVM 50/24-2 Hepa IVM 100/24-2 Hepa

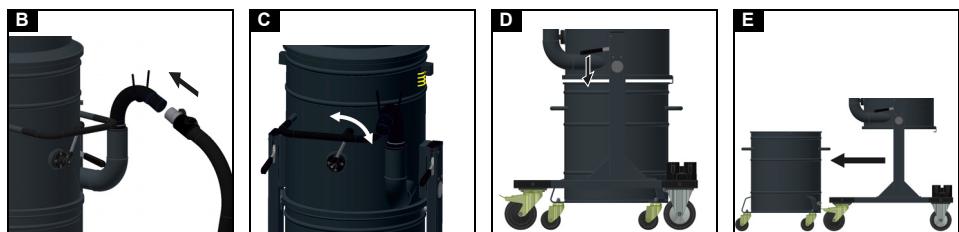
English	3
Español	11
Français	20



**Register
your product**
www.kaercher.com/welcome



9.988-993.0 (01/18)



Important Safety Instructions	3
General notes	5
Intended use	5
Environmental protection	5
Accessories and spare parts	6
Scope of delivery	6
Warranty	6
Safety instructions	6
Device description	6
Initial startup	7
Operation	7
Finishing operation	7
Transport	7
Storage	7
Care and service	7
Troubleshooting guide	9
Technical data	9

Important Safety Instructions

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS MACHINE

- Inform your dealer immediately if there is any shipping damage.
- Completely remove the accessories from the box.
- The suction unit is not suitable for sucking up hazardous dusts as asbestos. Please consult your Kärcher branch or your Kärcher dealer with regard to such applications.
- Only operate the vacuum from a grounded outlet. Refer to the Technical data for the necessary main fuse.
- Connect to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.

When using an electrical machine, basic precautions should always be followed, including the following: This vacuum is intended for commercial use.

- 1 DISCONNECT VACUUM CLEANER FROM POWER CIRCUIT before removing the cover, performing maintenance work, and when not in use.

- 2 DO NOT LEAVE the machine unattended when plugged in.
- 3 ALWAYS CHECK THE POWER SUPPLY CORD for damage or signs of any aging before each use.
- 4 DO NOT PULL OR CARRY VACUUM CLEANER BY CORD. Do not close door on cord or pull cord around sharp edges.
- 5 KEEP CORD AWAY FROM HEAT AND OIL. Do not leave cord lying around after job is complete. It can become a tripping hazard.
- 6 DO NOT RUN VACUUM OVER CORD.
- 7 TURN SWITCH TO OFF before unplugging power supply cord.
- 8 DO NOT UNPLUG BY PULLING CORD. To unplug, grasp plug, not cord.
- 9 DO NOT GRASP PLUG WITH WET HANDS.
- 10A DAMAGED CORD OR PLUG should only be replaced by an authorized service center representative. DO NOT ATTEMPT TO REPAIR POWER CORD.
- 11 TO AVOID SHOCK, do not expose to rain. Store indoors.
- 12 USE ONLY AS RECOMMENDED BY THIS MANUAL. Use only with recommended attachments.
- 13 KEEP HAIR, CLOTHING, LOOSE JEWELRY, FINGERS and all parts of the body away from openings and moving parts.
- 14 DO NOT BLOCK OR OBSTRUCT OPENINGS. Keep openings free of lint, hair, dust, and anything that restricts air flow.
- 15 DO NOT PICK UP ANYTHING THAT IS BURNING, smoldering, or smoking such as matches, cigarettes, or hot ashes.

- 16DO NOT USE TO VACUUM COMBUSTIBLE EXPLOSIVE MATERIALS, such as coal, grain, and other finely divided combustible material.
- 17DO NOT USE TO VACUUM COMBUSTIBLE, hazardous, toxic, or carcinogenic materials, including gasoline, diesel fuel, acetone, paint thinner, heating oils, undiluted acids and solvents, pesticide, and asbestos.
- 18USE RECOMMENDED FILTERS when vacuuming drywall materials.
- 19DO NOT USE WITHOUT FILTER and/or dust bag in proper place.
- 20CONNECT VACUUM CLEANER WITH PROPERLY GROUNDED OUTLET ONLY. See grounding instructions.
- 21DO NOT ALLOW VACUUM CLEANER TO BE USED AS A TOY. Keep children away from Vacuum Cleaner.
- 22DO NOT LEAVE UNATTENDED while Vacuum Cleaner is running.
- 23DO NOT USE IF CORD, PLUG, FILTER, OR VACUUM CLEANER IS IN POOR CONDITION. If the Vacuum Cleaner has been dropped, damaged, exposed to weather, or dropped into water; have it checked by an authorized service.
- 24ALWAYS USE EYE PROTECTION when operating Vacuum Cleaner.
- 25USE EXTRA CAUTION when operating on stairs.
- 26STAY ALERT! Do not use Vacuum Cleaner when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
- SAVE THESE INSTRUCTIONS**
- This vacuum is intended for commercial use.
- SAFETY INSTRUCTIONS**
- GROUNDING INSTRUCTIONS**

- This appliance must be grounded. If it should malfunction or break down, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock.
- This appliance is equipped with a cord having an equipment grounding conductor and ground plug.
- The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

WARNING:

- Improper connection of the equipment grounding conductor can result in a risk of electric shock.
- Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded.
- Do not modify the plug provided with the appliance.
- If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.
- This appliance is for use on a nominal 120-volt circuit, and has a grounded plug that looks like the plug illustrated in Fig.A.
- A temporary adapter that looks like the adapter illustrated in Fig.B, may be used to connect this plug to a two-pole receptacle as shown in Fig.B, if a properly grounded outlet is not available.
- The temporary adapter should be used only until a properly grounded outlet (Fig.A) is installed by a qualified electrician.
- The green colored rigid ear, lug, or the like extending from the adapter must be connected to a perma-

- nent ground such as a properly grounded outlet box cover.
- Whenever the adapter is used, it must be held in place by a metal screw.

**IN ALL CASES, MAKE SURE THE RECEPTACLE IN QUESTION IS PROPERLY GROUNDED.
NEVER REMOVE GROUNDING PRONG FROM POWER PLUG.
EXTENSION CORDS**

Use only three-wire extension cords that have three-prong grounding-type plugs and three-pole receptacle that accepts the appliance's plug. Replace damaged or worn cord immediately.

DO NOT ATTEMPT TO REPAIR POWER CORD.

Note: In Canada, the use of a temporary adapter is not permitted by the Canadian Electrical Code.

Servicing of double-insulated machines

In a double-insulated machine, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated machine, nor should a means for grounding be added to the machine. Servicing a double-insulated machine requires extreme care and knowledge of the system, and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts for a double-insulated machine must be identical to the parts they replace.

General notes

  Read these original operating instructions and the enclosed safety instructions before using the device for the first time. Proceed accordingly.

Keep both books for future reference or for future owners.

Intended use

 **Inhalation of dusts that are harmful to health**

Injury to health

Never use the appliance for vacuuming dusts that are harmful to health.

Short-circuit due to high levels of humidity

Damage to the device

Use the device indoors only.

The device is intended for:

- Vacuuming of non-flammable and non-explosive substances
- Vacuuming of dust and coarse dirt
- Industrial use

Any other use will be regarded as improper use.

Environmental protection

 The packing materials can be recycled. Please dispose of packaging in accordance with the environmental regulations.

 Electrical and electronic appliances contain valuable, recyclable materials and often components such as batteries, rechargeable batteries or oil, which - if handled or disposed of incorrectly - can pose a potential threat to human health and the environment. However, these components are required for the correct operation of the appliance. Appliances marked by this symbol are not allowed to be disposed of together with the household rubbish.

Notes on the content materials (REACH)

Current information on content materials can be found at: www.kaercher.de/REACH

Accessories and spare parts

Only use original accessories and original spare parts. They ensure that the appliance will run fault-free and safely. Information on accessories and spare parts can be found at www.kaercher.com.

Scope of delivery

The scope of delivery for the appliance is shown on the packaging. During unpacking, check the contents for completeness. If any accessories are missing or in the event of any shipping damage, please notify your dealer.

Warranty

The warranty conditions issued by our relevant sales company apply in all countries. We shall remedy possible malfunctions on your appliance within the warranty period free of cost, provided that a material or manufacturing flaw is the cause. In a warranty case, please contact your dealer (with the purchase receipt) or the next authorized customer service site.

(See overleaf for the address)

Safety instructions

Short-circuit due to high levels of humidity

Damage to the device

Use and store the device indoors only.

⚠ Danger of injury

Hands can become trapped when removing and replacing the suction head, filter unit or collection container. Wear suitable protective gloves.

Risk of damage

Damage to the device.

Do not vacuum without a filter or with a damaged filter.

- Switch off the device and pull out the mains plug on completion of work.

Behavior in the event of an emergency

⚠ Risk of injury and material damage when vacuuming inflammable materials, or in the case of a short-circuit or other electrical faults

Danger of inhalation of gases hazardous to health, danger of electric shock, danger of burns.

In the event of an emergency, switch off the device and unplug the mains plug.

Electrical connection

Only connect the device to an electrical connection installed by a qualified electrician as per IEC 60364. See the technical data and type plate for connection values. The use of an extension cable is prohibited.

⚠ Danger of electric shock

Danger of death

Do not damage the electrical cables, e.g. by driving over, crushing or pulling them.

Protect the power supply cable from heat, oil and sharp edges.

Check the mains connection for damage each time before operation. Do not put the device into operation with a damaged cable. Have a damaged cable replaced by an qualified electrician.

Device description

For the figures, please refer to the graphics page

A

- ① Collection container
- ② Lever for lowering the collection container
- ③ Suction hose connection
- ④ Push handle
- ⑤ Pocket filter
- ⑥ Cooling air filter
- ⑦ Power switch

- ⑧ Suction head
- ⑨ Suction head lock
- ⑩ Adapter ring
- ⑪ Filter cleaning handle
- ⑫ Lever for lowering the collection container
- ⑬ Accessory holder
- ⑭ Chassis
- ⑮ Steering rollers with parking brake

Initial startup

1. Bring the device into the working position.
 2. Ensure that vacuum head is fitted correctly.
 3. Insert the suction hose into the suction hose connection.
- B**
4. Plug the desired accessory onto the suction hose.

Operation

The switch has 2 positions:

- Position 0: The device is switched off
 - Switch positions 1 and 2: Motor 1 and motor 2 are switched on
1. Plug the mains plug into the socket.
 2. Switch on the device at the power switch.
 3. Start vacuuming.

Cleaning the dust filter

Clean the filter regularly to avoid a loss of suction power.

C

1. Move the filter cleaning handle back and forth several times to clean the filter.

Emptying the collection container

1. Switch off the device and disconnect from the mains supply.
2. Clean the dust filter.
3. Lower the collection container by pulling up the lever.

4. Empty the collection container into the disposal facility.
5. Dispose of or recycle the contents in accordance with statutory provisions.

Move the collection container on its rollers only. Do not use a crane or e.g. a forklift for this.

Removing the suction head

1. Switch off the device and disconnect it from the mains supply.
2. Open the suction head lock.
3. Lift off the suction head and set it down on a suitable surface.

F

Finishing operation

1. Switch off the device at the On/Off switch
2. Empty and clean the collecting container.
3. Remove the accessory and clean and dry if necessary.

Transport

⚠ Failure to observe the weight

Risk of injury and damage

Be aware of the weight of the device during transport and storage.

1. When transporting in vehicles, secure the device against slipping and tipping over according to the applicable guidelines.

Storage

⚠ Failure to observe the weight

Risk of injury and damage

Be aware of the weight of the device during transport and storage.

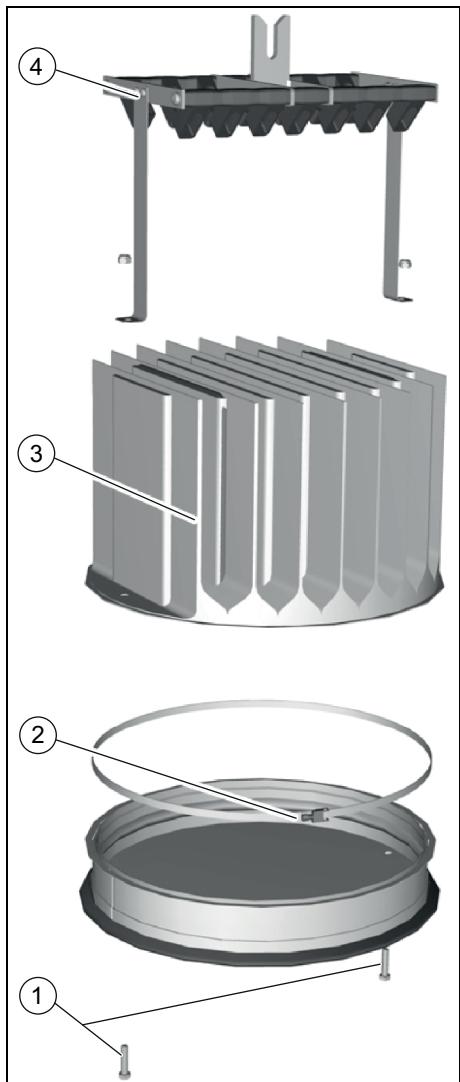
1. Store the device indoors only.

Care and service

1. Rinse the device and accessories at regular intervals with a suitable liquid and allow them to dry.

2. Regularly check the pocket filter for damage. Replace the pocket filter if damaged.

Replacing the pocket filter



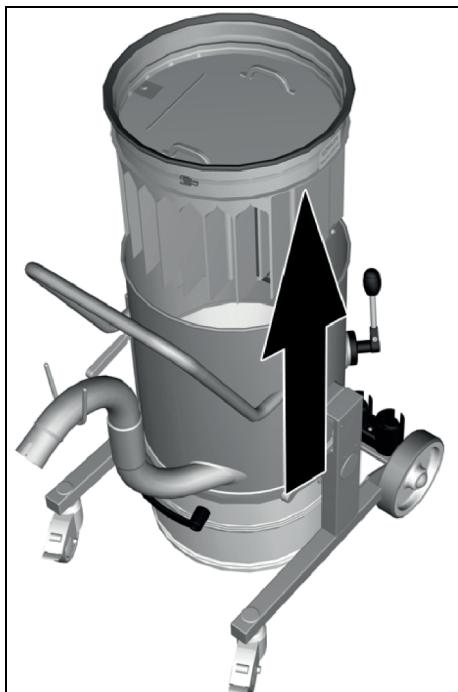
- ① Screws
- ② Clamping ring
- ③ Pocket filter
- ④ Cleaning fixture

⚠ Failure to observe the weight

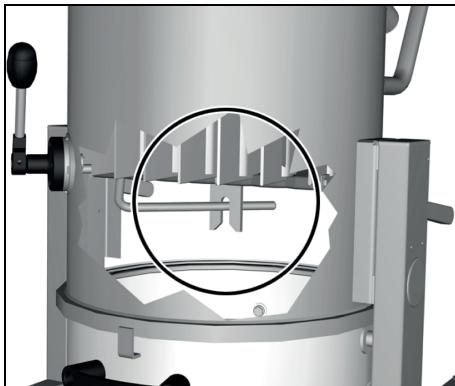
Risk of injury and damage

Use suitable lifting gear for lifting the suction head.

1. Remove the suction head, see section Removing the suction head.



2. Remove the adapter ring.
3. Release the strap.
4. Remove the filter unit from the device using the handles and turn it over.
5. Remove the screws and remove the cleaning fixture.
6. Loosen the clamping ring screw connection.
7. Remove the pocket filter.
8. Fit the new pocket filter.
On installation, take care to ensure that the lug on the filter insert engages the shaft.



9. Fit the clamping ring and tighten the screw connection.
10. Fit the cleaning fixture and tighten the screw connection.

Troubleshooting guide

Danger of injury

Danger of the device unintentionally starting and danger of electric shock

Have all checks and work on electrical parts performed by a technical specialist.

Switch off the device and unplug the mains plug before performing any work on the device.

The motor (suction turbine) does not start up

No electrical voltage present

- Check the socket and the power supply fuse.
- Check the mains cable and the mains plug of the device.

Customer Service department

If the malfunction cannot be corrected, the device must be checked by the Customer Service department.

Technical data

	I VM 50/ 24-2	I VM 50/ 24-2	I VM 100/ 24-2	I VM 100/ 24-2
	Hepa	Hepa	Hepa	Hepa

Electrical connection

Mains voltage	V	120	120	120	120
Phase	~	1	1	1	1
Power frequency	Hz	60	60	60	60
Rated Current	A	17.5	17.5	17.5	17.5
Protection class		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Protection class		I	I	I	I

Dimensions and weights

Typical operating weight	lbs (kg)	198 (90)	198 (90)	209 (95)	209 (95)
Length x width x height	in (mm)	36.5 x 29.9 x 60.6 (927 x 760 x 1540)	36.5 x 29.9 x 60.6 (927 x 760 x 1540)	36.5 x 29.9 x 72.4 (927 x 760 x 1840)	36.5 x 29.9 x 72.4 (927 x 760 x 1840)

Ambient conditions

	IVM 50/ 24-2	IVM 50/ 24-2 Hepa	IVM 100/ 24-2	IVM 100/ 24-2 Hepa
Ambient temperature (max.)	°F (°C)	104 (+40)	104 (+40)	104 (+40)
Device performance data				
Container capacity	gal (l)	13.2 (50)	13.2 (50)	26.4 (100)
Air volume	CFM (l/ s)	2x 157 (2x 74)	2x 157 (2x 74)	2x 157 (2x 74)
Vacuum	in H ₂ O (kPa)	102 (25.4)	102 (25.4)	102 (25.4)
Suction hose connection		DN50	DN50	DN50
Determined values in acc. with EN 60335-2-69				
Sound level L _{pA}	dB(A)	68	68	68
K uncertainty _{pA}	dB(A)	2	2	2
Mains cable				
Type		SJTW-A 3X14 AWG E41542	SJTW-A 3X14 AWG E41542	SJTW-A 3X14 AWG E41542
Part number		6.650- 465.0	6.650- 465.0	6.650- 465.0
Cable length	ft (m)	33 (10.0)	33 (10.0)	33 (10.0)

Subject to technical changes without notice.

Índice de contenidos

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD	11
Avisos generales	14
Uso previsto	14
Protección del medioambiente	14
Accesorios y recambios	14
Volumen de suministro	14
Garantía	14
Instrucciones de seguridad	15
Descripción del equipo	15
Puesta en funcionamiento	15
Servicio	16
Finalización del servicio	16
Transporte	16
Almacenamiento	16
Cuidado y mantenimiento	16
Ayuda en caso de avería	18
Datos técnicos	18

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ANTES DE LA PRIMERA PUESTA EN MARCHA DEL APARATO DEBERÁN OBSERVARSE LOS SIGUIENTES PUNTOS

- Si al desembalar el aparato comprueba Vd. algún daño o desperfecto en el mismo atribuible al transporte, rogamos se dirija inmediatamente al distribuidor en donde adquirió el aparato.
- Extraiga la totalidad de las piezas y accesorios del aparato que se encuentran en el recipiente del mismo o en la caja de cartón del embalaje.
- El aparato no es apropiado para la aspiración de polvos nocivos para la salud, como por ejemplo amianto. Para este tipo de aplicaciones deberá ponerse en contacto con su Distribuidor o la Delegación Nacional de Kärcher.
- El aspirador sólo se deberá conectar a tomas de corriente instaladas correctamente y provistas de una puesta a tierra reglamentaria. Los

datos necesarios para el fusible de la red figuran en el apartado <<Características Técnicas>>.

- Conectar exclusivamente a una toma con puesta a tierra. Consultar las instrucciones de puesta a tierra.

En caso de utilizar herramientas eléctricas acopladas al aparato, deberán observarse estrictamente todas las normas de seguridad básicas, a fin de prevenir cualquier riesgo de incendio, descargas eléctricas o daños o lesiones del personal encargado de manipular los mismos: Esta aspiradora está diseñada para uso comercial.

- 1 DESCONECTE LA ASPIRADORA DEL CIRCUITO DE ALIMENTACIÓN antes de quitar la tapa, antes de realizar trabajo de mantenimiento y cuando no la esté utilizando.
- 2 NO DEJAR EL APARATO sin vigilancia, mientras esté enchufado.
- 3 SIEMPRE VERIFIQUE QUE EL CABLE ELECTRICO no esté dañado o desperfecto antes de usar el aparato.
- 4 NO TIRE (Jale) O LLEVE LA ASPIRADORA POR EL CABLE ELECTRICO. Tampoco debe pellizcarlo con una puerta o estirarlo por ningún canto (borde) agudo.
- 5 NO EXPONGA EL CABLE A LO CALIENTE NI A ACEITES. Para prevenir un tropiezo, no deje el cable suelto después de usarlo.
- 6 NO PASE LA ASPIRADORA POR ENCIMA DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN.
- 7 PONGA EL SELECTOR EN LA POSICIÓN DE <<OFF>> antes de desenchufar el aparato.
- 8 NO DESENCHUFE EL CABLE DE UN TIRON (Jalón). Para desenchufarle agarre la clavija (enchufe) no el cable.

- 9 NO AGARRE LA CLAVIJA (ENCHUFE) CON LAS MANOS MOJADAS.
- 10 EL CABLE ELECTRICO (O LA CLAVIJA) sólo debe ser reemplazado por un representante de un Centro de Servicio Autorizado. SE NINGUNA MANERA DEBE INTENTAR LA REPARACION DEL CABLE ELECTRICO.
- 11 PARA PREVENIR CHOQUES ELECTRICOS, no exponga la herramienta a la lluvia. Guárdela en un lugar seco.
- 12 SOLO USE EL APARATO COMO ESTA RECOMENDADO EN ESTE MANUAL. También use únicamente los accesorios recomendados.
- 13 MANTENGA ALEJADOS EL CABELLO (PELO), ROPA, ALHAJAS SUELTAZ, DEDOS o cualquier otra parte del cuerpo, de las aberturas y partes móviles de la máquina.
- 14 NO CUBRA NI OBSTRUZA LAS ABERTURAS. Mantenga las aberturas libres de pelusa, pelo, polvo y cualquier cosa que limite la circulación del aire.
- 15 NO ACOGE NINGUNA COSA QUE SE ESTE QUEMANDO, ardiendo sin llama o echando humo, tal como cigarrillos (cigarros), fósforos (cerillos) o cenizas calientes.
- 16 NO ASPIRE MATERIALES COMBUSTIBLES O EXPLOSIVOS, tal como carbón de piedra, cereales (o su polvo) u otra sustancia fina y combustible.
- 17 NO ASPIRE MATERIALES COMBUSTIBLES, peligrosos, tóxicos o carcinógenos por ejemplo: gasolina, gasoil (petróleo para diesel), acetona, diluente para pintura, aceite combustible, ácidos y disolventes
- no diluidos, pesticidas y amianto (asbesto).
- 18 USE LOS FILTROS RECOMENDADOS para limpiar (aspirar) materiales de paredes en seco o paneles de yeso.
- 19 NO OPERE LA ASPIRADORA SIN FILTRO ni sin instalar la bolsa de polvo.
- 20 OLO CONECTE LA ASPIRADORA A TOMAS DE CORRIENTE CON CONEXION A TIERRA. (Vea <>NORMAS DE SEGURIDAD>>).
- 21 NO DEJE QUE LA ASPIRADORA SEA USADA COMO JUGUETE. No permita que se acerquen niños a la Aspiradora.
- 22 NO DEJE LA ASPIRADORA EN MARCHA sin personal para cuidarla.
- 23 NO OPERE LA MAQUINA SI EL CABLE, EL ENCHUFE (La Clavija), EL FILTRO O LA PROPIA ASPIRADORA ESTA EN MALA CONDICION. Si la Aspiradora se ha caído o ha sido dañada o expuesta a la intemperie o si se ha caído en el agua, mándela o llévela a un representante de servicio autorizado para que el mismo verifique su funcionamiento.
- 24 SIEMPRE USE PROTECCION PARA LOS OJOS cuando opere la Aspiradora.
- 25 USE EXTREMA PRECAUCION al limpiar escaleras.
- 26 MANTENGASE ALERTA! No use la Aspiradora cuando esté cansado o bajo la influencia de medicación, alcohol o drogas.
- CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**
- Esta aspiradora está diseñada para uso comercial.**
- INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA

- Este aparato debe ser puesto a tierra. Si funciona mal o se estropea, la toma a tierra ofrece una ruta de menor resistencia para la corriente eléctrica para reducir el riesgo de una descarga eléctrica.
- Este aparato está equipado con un cable que tiene un conductor con toma a tierra para el equipo y un enchufe con toma a tierra.
- El enchufe se debe insertar en una clavija apropiada que esté instalada correctamente y puesta a tierra de acuerdo con los códigos y normativas locales.

ADVERTENCIA:

- Una conexión incorrecta del conductor del equipo de toma a tierra puede provocar una descarga eléctrica.
- Consulte a un electricista cualificado o a un técnico si tiene dudas acerca de si el enchufe tiene la toma a tierra correcta.
- No modifique el enchufe suministrado del aparato.
- Si no encaja en el enchufe, solicite a un electricista cualificado que instale un enchufe correcto
- El aparato se usa con un circuito de 120 voltios y tiene un enchufe con toma a tierra que tiene el mismo aspecto que la ilustración A.
- Se puede usar un adaptador temporal como el de la ilustración B para conectar este enchufe a un receptáculo bipolar como se indica en la ilustración B si no hay un enchufe con toma a tierra correcto.
- El adaptador temporal sólo se debe usar hasta que el electricista

cualificado haya instalado el enchufe con toma a tierra (fig. A).

- La orejeta verde rígida o similares que se extiende desde el adaptador se debe conectar a una toma permanente a tierra como una cubierta de caja con toma a tierra correcta.
- Siempre que se use el adaptador se debe mantener sujeto con un tornillo metálico.

EN TODOS LOS CASOS, ASEGÚRESE DE QUE EL RECEPTÁCULO EN CUESTIÓN TIENE UNA TOMA A TIERRA CORRECTA.

NO RETIRE LA TOMA A TIERRA DEL ENCHUFE DE ALIMENTACIÓN.

CABLES ALARGADORES

Usar sólo cables alargadores de tres alambres que tengan enchufes triples y el receptáculo tripolar que acepta el enchufe del aparato. Sustituir inmediatamente el cable dañado o usado.

NO INTENTE REPARAR EL CABLE DE ALIMENTACIÓN.

Nota: En Canadá, el uso de un adaptador temporal no está permitido por el código canadiense de electricidad.

Mantenimiento del aparato dotados de doble aislamiento

Un aparato dotado de doble aislamiento incorpora dos sistemas de aislamiento en lugar de la puesta a tierra. Es decir, el aparato dotado de doble aislamiento no incorporan ningún conductor ni dispositivo de puesta a tierra ni hay que acoplar aicionalmente a los mismos una puesta a tierra. Los trabajos de mantenimiento de un aparato dotado de un sistema de doble aislamiento requieren unos conocimientos particularmente amplios y completos de dicho dispositivo y del aparato en cuestión, debiendo ser ejecutados exclusivamente por personal

especializado del Servicio Técnico Postventa Oficial. En caso de tener que sustituir piezas o componentes defectuosos del aparato de doble aislamiento, las piezas de repuesto deberán ser idénticas a las piezas defectuosas.

Avisos generales

  Antes de poner en marcha por primera vez el aparato, lea el manual de instrucciones original y las indicaciones de seguridad suministradas. Actúe de acuerdo a ellas. Conserve estos dos manuales para su uso posterior o para propietarios ulteriores.

Uso previsto

ADVERTENCIA

Aspiración de polvo perjudicial para la salud

Daños a la salud

No utilice el equipo para aspirar polvo perjudicial para la salud.

CUIDADO

Cortocircuito debido a la elevada humedad del aire

Daño del equipo

Utilice el equipo solo en interiores.

El equipo está destinado para:

- Aspirar sustancias no inflamables y no explosivas
- Aspirar polvo y mucha suciedad
- Uso industrial

Cualquier otro uso se considera inadecuado.

Protección del medioambiente

 Los materiales del embalaje son reciclables. Elimine los embalajes de forma respetuosa con el medioambiente.

 Los equipos eléctricos y electrónicos contienen materiales recicla-

bles y, a menudo, componentes, como baterías, acumuladores o aceite, que suponen un riesgo potencial para la salud de las personas o el medioambiente en caso de manipularse o eliminarse de forma inadecuada. Sin embargo, dichos componentes son necesarios para un servicio adecuado del equipo. Los equipos identificados con este símbolo no pueden eliminarse con la basura doméstica.

Avisos sobre sustancias contenidas (REACH)

Encontrará información actual sobre las sustancias contenidas en: www.kaercher.com/REACH

Accesorios y recambios

Utilice únicamente accesorios y recambios originales, estos garantizan un servicio seguro y fiable del equipo. Encontrará información sobre los accesorios y recambios en www.kaercher.com.

Volumen de suministro

El volumen de suministro del equipo de muestra en el embalaje. Compruebe la integridad del volumen de suministro durante el desembalaje. Póngase en contacto con su distribuidor si faltan accesorios o en caso de daños de transporte.

Garantía

En cada país se aplican las condiciones de garantía indicadas por nuestra compañía distribuidora autorizada.

Subsanamos cualquier fallo en su equipo de forma gratuita dentro del plazo de garantía siempre que la causa se deba a un fallo de fabricación o material. En caso de garantía, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio de postventa autorizado más próximo presentando la factura de compra.

(Dirección en el reverso)

Instrucciones de seguridad

CUIDADO

Cortocircuito debido a la elevada humedad del aire

Daño del equipo

Utilice y almacene el equipo solo en interiores.

⚠ PRECAUCIÓN

Peligro de lesiones

Las manos pueden quedar atrapadas al retirar y montar el cabezal de aspiración, la unidad filtrante o el recipiente colector.

Llevar guantes de protección adecuados.

CUIDADO

Peligro de daños

Daño del equipo.

No aspirar sin un filtro o con un filtro dañado.

- Tras finalizar los trabajos, desconectar el equipo y desenchufar el conector de red.

Actuación en caso de emergencia

⚠ PELIGRO

Peligro de daños y lesiones debido a la inhalación de material inflamable, cortocircuito u otros fallos eléctricos

Peligro de inhalación de gases perjudiciales para la salud, peligro de choques eléctricos, peligro por combustión.

En caso de emergencia, apagar el equipo y desenchufar el conector de red.

Conexión eléctrica

El equipo solo puede conectarse a una conexión eléctrica instalada por un instalador electricista conforme a IEC 60364. Valores de conexión,

véanse los datos técnicos y la placa de características. No se permite el uso de un cable de prolongación.

⚠ PELIGRO

Peligro de descarga eléctrica

Peligro de muerte

No dañe los cables de conexión, por ejemplo, aplastándolos, arrastrándolos o similares.

Proteja el cable frente al calor, el aceite y los cantos afilados.

Compruebe el cable de conexión de red del equipo antes de cada uso. No ponga en funcionamiento el equipo con el cable dañado. Encargue la sustitución de un cable dañado a un electricista.

Descripción del equipo

Ver figuras en la página de gráficos

Figura A

- ① Recipiente colector
- ② Descender la palanca del recipiente colector
- ③ Conexión para mangueras de aspiración
- ④ Asa de empuje
- ⑤ Filtro de bolsa
- ⑥ Filtro de aire de refrigeración
- ⑦ Interruptor del equipo
- ⑧ Cabezal de aspiración
- ⑨ Bloqueo del cabezal de aspiración
- ⑩ Anillo adaptador
- ⑪ Asa para limpieza del filtro
- ⑫ Descender la palanca del recipiente colector
- ⑬ Soporte para accesorios
- ⑭ Chasis
- ⑮ Rodillos de dirección con freno de estacionamiento

Puesta en funcionamiento

1. Colocar el equipo en posición de trabajo.
2. Asegurarse de que el cabezal de aspiración está correctamente colocado.

3. Enchufar la manguera de aspiración en la conexión para mangas de aspiración.

Figura B

4. Colocar el accesorio deseado en la manguera de aspiración.

Servicio

El interruptor cuenta con 2 niveles de conmutación:

- Nivel de conmutación 0: El equipo está desconectado
 - Niveles de conmutación 1 y 2: El motor 1 y el motor 2 están conectados.
1. Conectar el conector de red a un enchufe.
 2. Encender el equipo en el interruptor del equipo.
 3. Iniciar el proceso de aspiración.

Limpieza del filtro de polvo

Nota

Limpie regularmente el filtro para evitar la pérdida de potencia de aspiración.

Figura C

1. Mover el asa para limpieza de filtro varias veces de un lado a otro para limpiar el filtro.

Vaciado del recipiente colector

1. Desconectar el equipo y desenchufarlo de la alimentación de corriente.
2. Limpiar el filtro de polvo.
3. Descender el recipiente colector al extraer la palanca.
4. Vaciar el recipiente colector en el lugar de eliminación.
5. Eliminar o reciclar el contenido conforme a las normativas legales.

Nota

Desplace el recipiente colector solo sobre dichos rodillos portantes. Para ello, no utilice ninguna grúa ni, por ejemplo, carretilla de horquilla elevadora.

Extracción del cabezal de aspiración

1. Desconectar el equipo y desenchufarlo de la red eléctrica.
2. Abrir el bloqueo del cabezal de aspiración.
3. Levantar el cabezal de aspiración y colocarlo sobre una superficie adecuada.

Figura F

Finalización del servicio

1. Desconectar el equipo en el interruptor on/off.
2. Vaciar y limpiar el recipiente colector.
3. Desmontar el accesorio y, en caso necesario, limpiarlo y secarlo.

Transporte

⚠PRECAUCIÓN

Incumplimiento del peso

Peligro de daños y lesiones

Tenga en cuenta el peso del equipo para su transporte y almacenamiento.

1. Al transportar el equipo en vehículos, asegurarlo para evitar que resbale y vuelque conforme a las directivas vigentes.

Almacenamiento

⚠PRECAUCIÓN

Incumplimiento del peso

Peligro de daños y lesiones

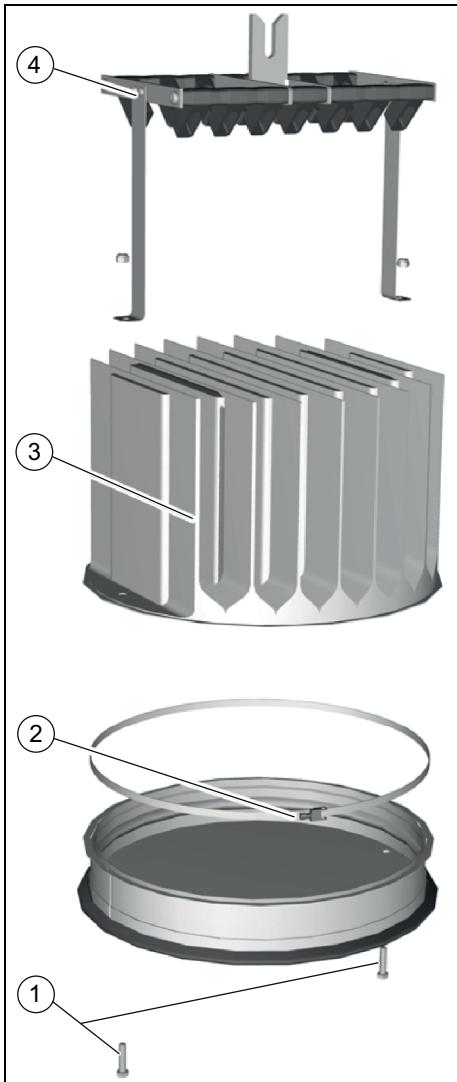
Tenga en cuenta el peso del equipo para su transporte y almacenamiento.

1. Almacenar el equipo solamente en interiores.

Cuidado y mantenimiento

1. Encargar el enjuague con líquido adecuado y secado del equipo y los accesorios en intervalos regulares.
2. Comprobar regularmente la presencia de daños del filtro de bolsa. En caso de daños, sustituir el filtro de bolsa.

Sustitución del filtro de bolsa



- ① Tornillos
- ② Anillo de tensión
- ③ Filtro de bolsa
- ④ Dispositivo de limpieza

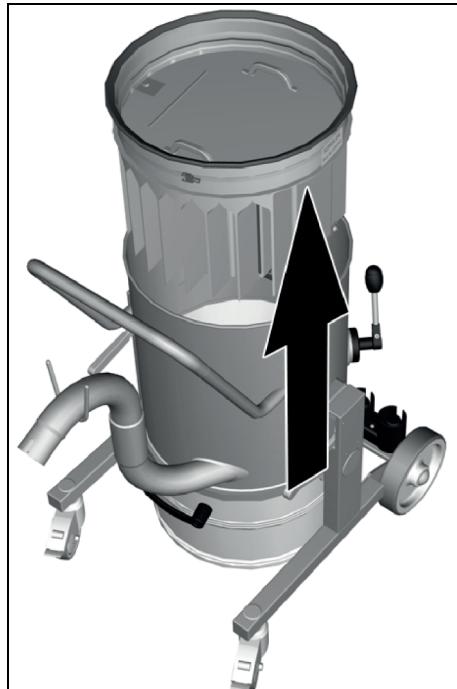
⚠PRECAUCIÓN

Incumplimiento del peso

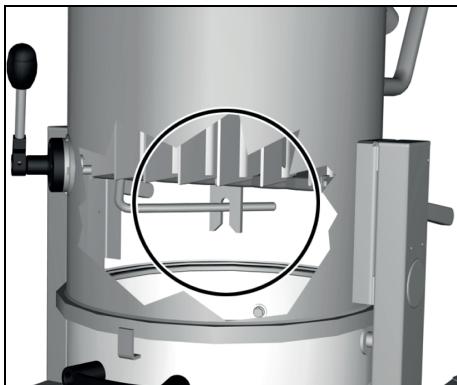
Peligro de daños y lesiones

Utilice un dispositivo elevador adecuado para elevar el cabezal de aspiración.

1. Retirar el cabezal de aspiración, véase el capítulo Extracción del cabezal de aspiración.



2. Desmontar el anillo adaptador.
3. Soltar la cinta de sujeción.
4. Retirar del equipo y volcar la unidad filtrante de las asas.
5. Retirar los tornillos y desmontar el dispositivo de limpieza.
6. Aflojar la atornilladura del anillo de tensión.
7. Retirar el filtro de bolsa.
8. Colocar el filtro de bolsa nuevo.
A la hora del montaje, procurar que la brida del inserto filtrante encaje en el eje.



9. Colocar y atornillar el anillo de tensión.
10. Colocar y atornillar el dispositivo de limpieza.

Ayuda en caso de avería

CUIDADO

Peligro de lesiones

Peligro de arranque involuntario del equipo y peligro de descarga eléctrica

Todas las pruebas y trabajos en las piezas eléctricas deben ser realizadas por un especialista.

Apagar el equipo y desenchufar el conector de red antes de realizar cualquier trabajo en el equipo.

El motor (turbina de aspiración) no funciona

Sin tensión eléctrica

- Comprobar el enchufe y el fusible de la alimentación de corriente.
- Comprobar el cable de red y el conector de red del equipo.

Servicio de postventa

Si no se puede solventar el fallo, el Servicio de postventa debe comprobar el equipo.

Datos técnicos

	IVM 50/ 24-2	Hepa IVM 50/ 24-2	IVM 100/ 24-2	Hepa IVM 100/ 24-2
Conexión eléctrica				
Tensión de red	V	120	120	120
Fase	~	1	1	1
Frecuencia de red	Hz	60	60	60
Protección por fusible (lento)	A	17,5	17,5	17,5
Grado de protección		IPX4	IPX4	IPX4
Clase de protección	I	I	I	I
Peso y dimensiones				
Peso de servicio típico	lbs (kg)	198 (90)	198 (90)	209 (95)
Longitud x anchura x altura	en (mm)	36,5 x 29,9 x 60,6 (927 x 760 x 1540)	36,5 x 29,9 x 60,6 (927 x 760 x 1540)	36,5 x 29,9 x 72,4 (927 x 760 x 1840)

Condiciones ambientales

	IVM 50/ 24-2	Hepa IVM 50/ 24-2	IVM 100/ 24-2	Hepa IVM 100/ 24-2
Temperatura ambiente (máx.)	°F (°C)	104 (+40)	104 (+40)	104 (+40)
Datos de potencia del equipo				
Volumen del recipiente	gal (l)	13,2 (50)	13,2 (50)	26,4 (100)
Volumen de aire	CFM (l/ s)	2x 157 (2x 74)	2x 157 (2x 74)	2x 157 (2x 74)
Baja presión	en H ₂ O (kPa)	102 (25,4)	102 (25,4)	102 (25,4)
Conexión de la manguera de aspiración		DN50	DN50	DN50
Valores calculados conforme a EN 60335-2-69				
Nivel de presión acústica L _{pA}	dB(A)	68	68	68
Inseguridad K _{pA}	dB(A)	2	2	2
Cable de red				
Tipo		SJTW-A 3X14 AWG E41542	SJTW-A 3X14 AWG E41542	SJTW-A 3X14 AWG E41542
Referencia		6.650- 465.0	6.650- 465.0	6.650- 465.0
Longitud del cable	ft (m)	33 (10,0)	33 (10,0)	33 (10,0)

Reservado el derecho de realizar modificaciones técnicas.

Contenu

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	20
Remarques générales	22
Utilisation conforme	22
Protection de l'environnement	23
Accessoires et pièces de rechange	23
Etendue de livraison	23
Garantie	23
Consignes de sécurité	23
Description de l'appareil	24
Mise en service	24
Fonctionnement	24
Terminer l'utilisation	25
Transport	25
Stockage	25
Entretien et maintenance	25
Dépannage en cas de défaut	27
Caractéristiques techniques	27

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

OBSERVEZ LES POINTS SUIVANTS SAVANT LA MISE EN SERVICE DEL'APPAREIL

- En cas de dommages dus au transport, veuillez en informer immédiatement votre revendeur.
- Sortir tous les accessoires du carton.
- L'aspirateur ne convient pas pour aspirer des poussières nocives comme p. ex. l'amiante. Pour de telles applications, veuillez vous adresser à votre représentation Kärcher ou à votre revendeur Kärcher.
- Ne brancher l' aspirateur qu'à une prise de courant de sécurité conforme. Fusible nécessaire, voir les caractéristiques techniques.
- Brancher uniquement sur une prise correctement reliée à la terre. Voir les instructions de mise à terre
Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez prendre certains précautions de base, dont la suivante:

Cet aspirateur est conçu pour l'usage professionnel.

- 1 DÉBRANCHER L'ASPIRATEUR avant d'enlever le couvercle, d'effectuer tout entretien et lorsqu'il n'est pas utilisé.
- 2 Ne laissez pas l'appareil sans surveillance tant qu'il est branché.
- 3 TOUJOURS VÉRIFIER QUE LE CORDON D'ALIMENTATION n'est ni vieilli, ni abîmé, avant chaque usage.
- 4 NE PAS TRANSPORTER L'ASPIRATEUR OU LE TIRER PAR LE CORDON. Ne pas fermer de portes sur le cordon ou faire passer celui-ci sur des bords tranchants.
- 5 NE PAS METTRE LE CORDON À LA CHALEUR OU DANS DE L'HUILE. Ne pas laisser le cordon traîner par terre après la fin du travail. Il pourrait provoquer une chute.
- 6 NE PAS PASSER L'ASPIRATEUR SUR LE CORDON.
- 7 METTRE L'INTERRUPTEUR SUR avant de débrancher l'appareil.
- 8 METTRE L'INTERRUPTEUR SUR avant de débrancher l'appareil.
- 9 NE PAS SAISIR LA PRISE AVEC DES MAINS MOUILLÉES.
- 10 SI LE CORDON OU LA PRISE EST ABÎMÉ, le faire remplacer par un agent d'un centre de service agréé uniquement. NE PAS ESSAYER DE RÉPARER SOI-MÊME.
- 11 POUR ÉVITER TOUT CHOC ÉLECTRIQUE, ne pas laisser l'appareil sous la pluie. Le stocker à l'intérieur.
- 12 N'UTILISER L'APPAREIL QUE COMME IL EST CONSEILLÉ DANS CE MODE D'EMPLOI. Utiliser exclusivement les accessoires recommandés.

13ÉLOIGNER LES CHEVEUX, LES VÊ- TEMENTS, LES BIJOUX FLOTTANTS, LES DOIGTS et toutes les parties du corps des ouvertures et des pièces mobiles.

14NE PAS FERMER OU OBSTRUER LES OUVERTURES. Enlever les peluches, cheveux, poussières et tout ce qui pourrait gêner le passage de l'air.

15NE PAS AGRÉER D'OBJETS EN FEU, rougissants ou dégageant de la fumée tels que des allumettes, des cigarettes ou des cendres chaudes.

16NE PAS ASPIRER DE MATÉRIAUX COMBUSTIBLES EXPLOSIFS, tels que charbon, grains et autres matériaux combustibles finement divisés.

17NE PAS ASPIRER DE MATÉRIAUX COMBUSTIBLES, dangereux, toxiques ou cancérogènes comme l'essence, le gas-oil, l'acétone, les diluants à peinture, le fuel domestique, les acides et les solvants non dilués, les pesticides et l'amiante.

18UTILISER LES FILTRES RECOMMANDÉS pour aspirer les solides.

19NE PAS UTILISER L'APPAREIL SI LE FILTRE ou le sac à poussière n'est pas en place.

20NE BRANCHER L'ASPIRATEUR QUE SUR UNE PRISE PROPREMENT RELIÉE À LA TERRE. Voir les consignes de raccordement à la terre.

21INTERDIRE DE JOUER AVEC L'ASPIRATEUR. En tenir les enfants éloignés.

22NE PAS LAISSER L'ASPIRATEUR SANS SURVEILLANCE pendant le fonctionnement.

23NE PAS L'UTILISER SI LE CORDON, LA PRISE, LE FILTRE OU L'ASPIRATEUR EST EN MAUVAIS

ÉTAT. Si l'aspirateur est tombé, a été abîmé, a été exposé, aux intempéries ou est tombé dans de l'eau, le faire vérifier par un agent de service.

24TOUJOURS PORTER UNE PROTECTION OCULAIRE lors de l'utilisation de l'aspirateur.

25REDOUBLER DE PRUDENCE pour l'utilisation dans un escalier.

26RESTER VIGILANT! Ne pas utiliser l'aspirateur quand on est fatigué ou après avoir pris de la drogue, de l'alcool ou des médicaments.

CONSERVER CES CONSIGNES

Cet aspirateur est conçu pour l'usageprofessionnel.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

- Cet appareil doit être connecté à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance pour le courant électrique pour réduire le risque de choc électrique.
- Cet appareil est équipé d'un câble doté d'un équipement conducteur de terre et d'une prise de terre.
- La fiche doit être branchée dans une prise électrique qui est correctement installée et raccordée à la terre en conformité avec les réglementations et directives locales.

AVERTISSEMENT:

- Une connexion incorrecte du conducteur de terre de l'équipement peut avoir pour résultat un risque de choc électrique.
- Contrôler avec un électricien qualifié ou un technicien de service si vous avez des doutes relatifs à la mise à la terre correcte de la prise.
- Ne pas modifier la fiche fournie avec l'appareil.

- Si la fiche ne rentre pas dans la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.
- Cet appareil est destiné à une utilisation sur un circuit 120 V nominaux, et est équipé d'une prise de terre qui ressemble à la prise illustrée dans la fig. A.
- Un adaptateur temporaire qui ressemble à l'adaptateur illustré dans la fig. B peut être utilisé pour connecter cette fiche au réceptacle deux pôles comme indiqué dans la fig. B si une prise correctement reliée à la terre n'est pas disponible.
- L'adaptateur temporaire doit être utilisé uniquement jusqu'à ce qu'une prise correctement reliée à la terre (fig. A) soit installée par un électricien qualifié.
- L'oreille rigide de couleur verte, la lame ou l'équivalent étendu depuis l'adaptateur doit être connecté à une terre permanente comme un couvercle de prise relié correctement à la terre.
- Quel que soit l'endroit où l'adaptateur est utilisé, il doit être maintenu en place par une vis métallique.

DANS TOUS LES CAS, S'ASSURER QUE LE RECEPΤACLE EN QUESTION EST CORRECTEMENT RELIÉ A LA TERRE.

NE JAMAIS RETIRER LA LANGUETTE DE CONTACT DE TERRE DE LA FICHE ELECTRIQUE.

RALLONGES

Utiliser uniquement des câbles de rallonge à trois fils équipés de fiches à mise à la terre à trois languettes et des réceptacles à trois pôles qui acceptent la fiche de l'appareil. Remplacer le câble endommagé ou usé immédiatement.

NE PAS TENTER DE REPARER UN CABLE D'ALIMENTATION.

Note : Au Canada, l'utilisation d'un adaptateur temporaire n'est pas autorisée par le Code Electrique Canadien. **Entretien des appareils à double isolation**

Dans un appareil à double isolation, deux isolations distinctes remplacent la mise à la terre. L'appareil à double isolation n'est pourvu d'aucun dispositif de mise à la terre et un tel dispositif ne doit pas être ajouté. L'entretien d'un appareil à double isolation demande beaucoup de soins ainsi qu'une bonne connaissance du système et net devrait être effectué que par un technicien d'entretien qualifié. Les pièces de rechange d'un appareil à double isolation doivent être identiques aux pièces originales.

Remarques générales

 Veuillez lire le présent le manuel d'instructions original et les consignes de sécurité jointes avant la première utilisation de l'appareil. Agissez en conséquence.

Conservez les deux manuels pour une utilisation ultérieure ou pour le propriétaire suivant.

Utilisation conforme

⚠️AVERTISSEMENT

Inhalation de poussières nocives

Atteinte à la santé

N'utilisez jamais l'appareil pour aspirer des poussières nocives.

ATTENTION

Court-circuit dû à une humidité de l'air élevée

Endommagement de l'appareil

Utilisez l'appareil uniquement en intérieur.

L'appareil est conçu pour :

- Aspirer des substances non inflammables et sans risque d'explosion
- Aspirer des poussières et des salissures grossières
- Utilisation industrielle

Toute autre utilisation est considérée non conforme.

Protection de l'environnement

 Les matériaux d'emballage sont recyclables. Veuillez éliminer les emballages dans le respect de l'environnement.

 Les appareils électriques et électroniques contiennent des matériaux précieux recyclables et souvent des composants tels que des piles, batteries ou de l'huile représentant un danger potentiel pour la santé humaine et l'environnement, s'ils ne sont pas manipulés ou éliminés correctement. Ces composants sont cependant nécessaires pour le fonctionnement correct de l'appareil. Les appareils marqués par ce symbole ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères.

Remarques concernant les matières composantes (REACH)

Les informations actuelles concernant les matières composantes sont disponibles sous : www.kaercher.com/

REACH

Accessoires et pièces de rechange

Utiliser exclusivement des accessoires et pièces de rechange originaux. Ceux-ci garantissent le fonctionnement sûr et sans défaut de votre appareil.

Des informations sur les accessoires et pièces de rechange sont disponibles sur le site Internet www.kaercher.com.

Etendue de livraison

L'étendue de livraison de l'appareil est illustrée sur l'emballage. Lors du déballage, vérifiez que le contenu de la livraison est complet. Si un accessoire manque ou en cas de dommage dû au transport, veuillez informer votre distributeur.

Garantie

Les conditions de garantie publiées par notre société commerciale compétente s'appliquent dans chaque pays. Nous remédions gratuitement aux défauts possibles sur votre appareil dans la durée de garantie dans la mesure où la cause du défaut est un vice de matériau ou de fabrication. En cas de garantie, veuillez vous adresser à votre distributeur ou au point de service après-vente autorisé le plus proche avec la facture d'achat.
(Voir l'adresse au dos)

Consignes de sécurité

ATTENTION

Court-circuit dû à une humidité de l'air élevée

Endommagement de l'appareil
Utilisez et stockez l'appareil uniquement en intérieur.

PRÉCAUTION

Risque de blessures

Les mains peuvent être coincées lors du retrait et de la pose de la tête d'aspiration, de l'unité de filtration ou du collecteur.

Portez des gants de protection appropriés.

ATTENTION

Risque d'endommagement

Endommagement de l'appareil.
N'aspirez jamais sans filtre ou avec un filtre endommagé.

- Couper l'appareil et débrancher la fiche secteur à la fin des travaux.

Comportement en cas d'urgence

⚠ DANGER

Risque de blessure et d'endommagement lors de l'aspiration de matériaux inflammables, en cas de court-circuit ou d'autres défauts électriques

Risque d'inhalation de gaz nocifs, risque d'électrocution, risque dû à des brûlures.

Coupez et débranchez la fiche secteur de l'appareil en cas d'urgence.

Raccordement électrique

Raccordez l'appareil uniquement à un raccordement électrique réalisé par un installateur électricien qualifié selon IEC 60364. Puissance raccordée, voir les caractéristiques techniques et la plaque signalétique. Il est interdit d'utiliser câble de rallonge.

⚠ DANGER

Risque d'électrocution

Danger de mort

N'endommagez pas les câbles de raccordement électrique en roulant dessus, en les écrasant ou en les étirant, p.ex.

Protégez les câbles de la chaleur, de l'huile et des bords vifs.

Vérifiez l'absence de dommages sur le câble d'alimentation électrique de l'appareil avant chaque utilisation. Ne mettez pas l'appareil en service avec un câble endommagé. Faites remplacer le câble endommagé par un électricien.

Description de l'appareil

Pour les figures, voir la page des graphiques

Illustration A

① Collecteur

② Abaisser le levier du collecteur

- ③ Raccord de tuyau d'aspiration
- ④ Guidon
- ⑤ Filtre à poches
- ⑥ Filtre d'air de refroidissement
- ⑦ Interrupteur principal
- ⑧ Tête d'aspiration
- ⑨ Verrouillage tête d'aspiration
- ⑩ Bague d'adaptateur
- ⑪ Poignée du nettoyage du filtre
- ⑫ Abaisser le levier du collecteur
- ⑬ Support d'accessoires
- ⑭ Châssis
- ⑮ Roues directionnelles avec frein de stationnement

Mise en service

1. Mettre l'appareil en position de travail.
2. S'assurer que la tête d'aspiration est correctement mise en place.
3. Insérer le tuyau d'aspiration dans le raccord de tuyau d'aspiration.
4. Insérer les accessoires souhaités sur le tuyau d'aspiration.

Fonctionnement

L'interrupteur présente 2 niveaux de commutation :

- Niveau de commutation 0 : L'appareil est coupé
 - Niveaux de commutation 1 et 2 : Le moteur 1 et le moteur 2 sont allumés
1. Brancher la fiche secteur dans la prise de courant.
 2. Mettre l'appareil en marche sur l'interrupteur principal.
 3. Commencer l'aspiration.

Nettoyer le filtre à poussière

Remarque

Nettoyez régulièrement le filtre pour éviter toute perte de puissance d'aspiration.

Illustration C

1. Bouger plusieurs fois la poignée de nettoyage du filtre dans tous les sens pour nettoyer le filtre.

Vidange du collecteur

1. Couper l'appareil et le débrancher de l'alimentation électrique.
2. Nettoyer le filtre à poussière.
3. Abaisser le collecteur en levant le levier.
4. Vider le collecteur dans le dispositif d'élimination.
5. Éliminer ou recycler le contenu conformément aux directives légales.

Remarque

Déplacez le collecteur uniquement sur ses galets de guidage. Utilisez pour ce faire une grue ou un chariot à fourches, p.ex.

Retirer la tête d'aspiration

1. Couper l'appareil et le débrancher.
2. Ouvrir le verrouillage de la tête d'aspiration.
3. Soulever la tête d'aspiration et la poser sur une surface adaptée.

Illustration F

Terminer l'utilisation

1. Couper l'appareil avec l'interrupteur Marche / Arrêt
2. Vider et nettoyer le collecteur.
3. Démonter les accessoires, les nettoyer et sécher, si besoin.

Transport

⚠ PRÉCAUTION

Non-observation du poids

Risque de blessure et d'endommagement

Observez le poids de l'appareil pour le transport et le stockage.

1. En cas de transport de l'appareil dans des véhicules, le bloquer contre le glissement et le basculement suivant les normes en vigueur.

Stockage

⚠ PRÉCAUTION

Non-observation du poids

Risque de blessure et d'endommagement

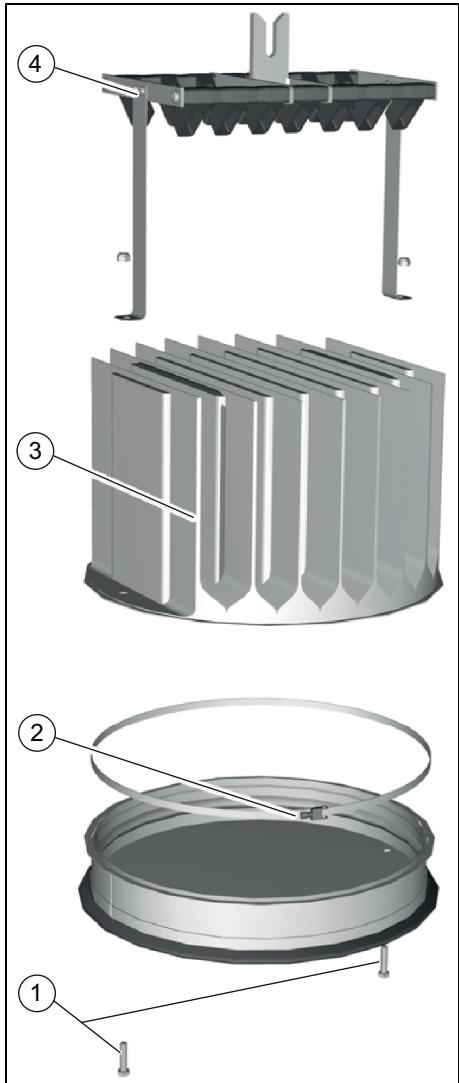
Observez le poids de l'appareil pour le transport et le stockage.

1. Stockez l'appareil uniquement à l'intérieur.

Entretien et maintenance

1. Rincer et laisser sécher régulièrement l'appareil et les accessoires avec un liquide adapté.
2. Contrôler régulièrement l'absence de dommages sur le filtre à poches. En cas de dommage, remplacer le filtre à poches.

Remplacement du filtre à poches



- ① Vis
- ② Bague de serrage
- ③ Filtre à poches
- ④ Dispositif de nettoyage

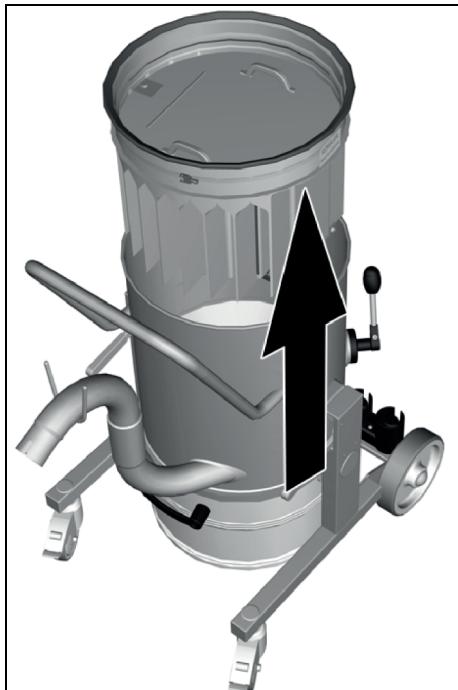
⚠ PRÉCAUTION

Non-observation du poids

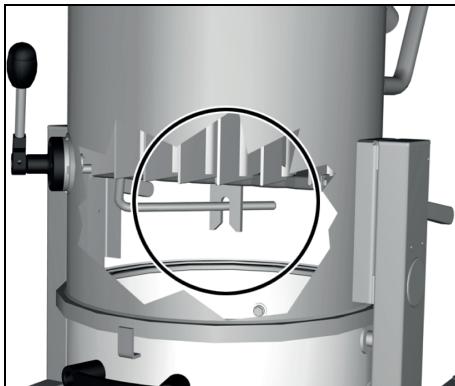
Risque de blessure et d'endommagement

Utilisez un moyen de levage adapté pour lever la tête d'aspiration.

1. Retirer la tête d'aspiration, voir chapitre Retirer la tête d'aspiration.



2. Démonter la bague d'adaptateur.
3. Desserrer la bande de serrage.
4. Sortir l'unité de filtration de l'appareil par les poignées et la retourner.
5. Retirer les vis et démonter le dispositif de nettoyage.
6. Desserrer le raccord à vis de la bague de serrage.
7. Retirer le filtre à poches.
8. Insérer le nouveau filtre à poches.
Veiller, lors du montage, à ce que la patte de l'insert de filtre rentre dans l'arbre.



9. Poser la bague de serrage et la visser.
10. Poser le dispositif de nettoyage et le visser.

Dépannage en cas de défaut

ATTENTION

Risque de blessures

Risque de démarrage intempestif de l'appareil et risque d'électrocution

Chargez un spécialiste de tous les contrôles et travaux sur les composants électriques.

Coupez et débranchez la fiche secteur de l'appareil avant tous les travaux sur l'appareil.

Le moteur (turbine d'aspiration) ne démarre pas

Aucune tension électrique

- Contrôler la prise de courant et le fusible de l'alimentation électrique.
- Contrôler le câble réseau et la fiche secteur de l'appareil.

Service après-vente

Si le défaut ne peut pas être éliminé, l'appareil doit être contrôlé par le service après-vente.

Caractéristiques techniques

	IVM 50/ 24-2	IVM 50/ 24-2	IVM 100/ 24-2	IVM 100/ 24-2
Raccordement électrique				
Tension du secteur	V	120	120	120
Phase	~	1	1	1
Fréquence du secteur	Hz	60	60	60
Protection par fusible (lent)	A	17,5	17,5	17,5
Type de protection		IPX4	IPX4	IPX4
Classe de protection	I	I	I	I
Dimensions et poids				
Poids opérationnel typique	lbs (kg)	198 (90)	198 (90)	209 (95)
Longueur x largeur x hauteur	in (mm)	36,5 x 29,9 x 60,6 (927 x 760 x 1540)	36,5 x 29,9 x 60,6 (927 x 760 x 1540)	36,5 x 29,9 x 72,4 (927 x 760 x 1840)
				36,5 x 29,9 x 72,4 (927 x 760 x 1840)

Conditions ambiantes

	IVM 50/ 24-2	IVM 50/ 24-2 Hepa	IVM 100/ 24-2	IVM 100/ 24-2 Hepa
Température ambiante (max.)	°F (°C)	104 (+40)	104 (+40)	104 (+40)
Caractéristiques de puissance de l'appareil				
Volume du réservoir	gal (l)	13,2 (50)	13,2 (50)	26,4 (100)
Volume d'air	CFM (l/ s)	2x 157 (2x 74)	2x 157 (2x 74)	2x 157 (2x 74)
Dépression	en H ₂ O (kPa)	102 (25,4)	102 (25,4)	102 (25,4)
Raccordement tuyau d'aspiration		DN50	DN50	DN50
Valeurs déterminées selon EN 60335-2-69				
Niveau de pression acoustique L _{pA}	dB(A)	68	68	68
Incertitude K _{pA}	dB(A)	2	2	2
Cordon d'alimentation				
Type		SJTW-A 3X14 AWG E41542	SJTW-A 3X14 AWG E41542	SJTW-A 3X14 AWG E41542
Référence de pièce		6 650- 465.0	6 650- 465.0	6 650- 465.0
Longueur de câble	ft (m)	33 (10,0)	33 (10,0)	33 (10,0)

Sous réserve de modifications techniques.



<http://www.kaercher.com/dealersearch>

